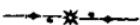


ի նանիր մալորովթիւն յաշխարհ զըստուերն իւր արկանէ ,
Յարեակ ծայլակարմիր գիտես փոխել դու զիսոր գիշեր :
Հանճար մոլորւտ ըստ մեր կարէ ակն անկանել .
Մատնըգ քը մեզ զերկնից ցուցանիցէ զուղին ուղիղ ,
Եւ, ի գերմանէս առատանու զերագյակ քում բարովթեանդ ,
ի ճակատ մահկանացուաց փայլեացիս դու ինքըն շողջող :

Թրգմ. Հ. Արյուն Ղազիկեան

ԲԻԶ.



ՎԵՍՏԵԱՆ ԿՈՅՄ

ՊԱՏՄԱԿԱՆ Վ.ԵՊ

ԵԿԵՂԵՑԻՈՅ Ա.Ռ.Ա.ԶԻՆ Դ.Ա.ՐՈՒԻ

(Տես Հա. ԾԳ յՇէ? 463)



ԳԼՈՒԽԻ Թ

ՍԵՔՍՏՈՍ ՍԱԲԻՆՈՍԻ ՊԱՐՏԷՋՆԵՐՆ



SԱՍՆՈՒՀԻՆ Գ օրէ 'ի վեր Սեքստոս իւր վիմինալի վրայ ունեցած պարաէզները զնացած էր : Իւր վէրըն բոլորովին առողջացեր էր, և այլ ևս յոմիտիանոսի կատաղութենէն չէր վախեր, Փրաւիոս կղեմեսէն իմացած ըլլալով՝ թէ Պարմենոս ազատազիրն առողջանալին յետոյ ըստ էր, թէ կարող չէ ճանչնալ այն երկու մարմիկը՝ որ Պալատինեան կամրջին մօտ իրեն վրայ յարձակած էին :

Սեքստոսի ամարանոցի պերճավթիւնն ափող հարստովթիւնը կը յայտնէր, իբ ազրիներով, հօկայական արձաններով, և թանկազին մարմարիններով՝ որ կը զարդարէին մեծ խնամով պահուած ծառամէջ ճեմելիները : Ազնուակին պատրիկն թէպէտու Յանիկովզն բլրոյն կողերուն վրայ ուրիշ շքեղ բնակարան մ'այլ ունէր, սակայն զայս աւելի սիրելով՝ միշտ հօս կը բնակէր, և յաճախ ինճոյից և հանդիսաց հրաւիրելով իւր բարեկամները, զինք

շրջապատօղ հացկատակաց հետ կը վատնէր իւր նոխ սացցուածքը :

Ալաւուն կանուխ ծագած էր, և սակայն Սեքստոս զեռ անկողնոյն վրայ տարածուած , աները սենեկին ուկեզօծ կամարին վրայ սեւած և բազիները խաչաձև հանգուցած գանգրահեր զինոյն վերն, մերթ կը ժպտէր և մերթ կ'այլայլէր : Կը մասածէր Փլորոնիայի վրայ որուն հետ կը փափաքէր ամուսնանալ : Սակայն իւր ազնուականավթիւնն արգելք էր իրեն՝ այնպիսի ստորին վիճակի կին մի հարսնայնել իրեն՝ բաց ասափ այն աղջիկն, որ իւր հաւաարին հաւատարիմ մնալու համար այն սարսափելի մահը բանի տեղ չէր դրած , արգեօց այիսի ուզէ՞ր իրեն փեսայ ընդունել մեծաշուք և աշխարհատէր Սեքստոսը : Յետ լաւ մասածէլու այս բանիս վրայ՝ անկողնոյն մէջ նստաւ, ծափահարեց . և յետոյ իբր թէ այս շարժուածն յոզնած՝ զարձեալ տարածուեցաւ :

Հոռովայեցաց մեղկ և կնասա սովորութեանց հետևանցներէն մին էր ծալսաթիւնն, այս պարուս մէջ՝ յօրում չէին գտնուեր ոչ կինքիննատոս և ոչ Մարփոս։ ասկայն Աբքաս-տոփի համար կրնար ներելի ըլլալ, մանաւանդ երբ մտածենք, որ իր վիրաց պատճառած հիւանդութենէն դեռ հազիւ կազզուրած էր։

Պատրիկին ծափաձայնէն նուբիացի գերի մը ննջարանը մտնելով՝ յարգանօք մէջտեղը կեցաւ։ Մեքստոս առանց անոր նայելու և հետը խօսելու, մասը վեր վերցաց։ այս ձեռք հասկցուց նա՝ թէ կ'ազէր ելնել անկողնէն։ Գերին շուտավ զուրս ելաւ և վերապարձաւ երկու ծառայներով, որոց մին նուրբ ասուեայ պարեզօս մը՝ կամ մանաւանդ վերարկու մը կը բերէր, որո պատրիկին անփոշնէն զուրս ելնելու ժամանակ պիտի հազնէր։ իսկ միւսն արծաթեայ անօթ մը լի մեղրախառն ասաք գինուով։

Մեքստոս առաւ քանի մը կաթիլ և նըստաւ անկողնոյն եկեղբը՝ սոգերն ընձառիւծու մորթի մը վրայ գնելով, մինչդեռ զերիներն զինքը լայն վերարկուաւ կը ծածկէին։ Յետ աւարտելու զայս, տարին զինքը գաղջ ջրոյ լուսարանը, որ էր փոքրիկ սենեւակ մի՛ ճերմակ մարմարեայ պատերով և յատկաւ, ուր լցոյն ներս կը թափանցէր կամարին մէջ զըտնուած փոքրիկ երկաթեայ զանգակէ մը, որ բնաւ չէր արգելուր օղը՝ գաղջ և հոտաւէա զորորիներուն մէջ պատւաելու։ Պատին քով մարմարեայ աւազան մը շինուած էր, որաւն շորին պղնձի շարժուն ծորակէ մը կը հոսէր։

Մեքստոս մոտաւ աւազանին մէջ, քանի մի վայրկեան կեցաւ և յետոյ զուրս ելաւ, գերիներն զինքը դարձեալ ննջարան տարին։ անփոշմէ մին՝ արջու ճարպէ և կնդրիկ բազկացեալ նիւթով օծեց պատրիկին մարմինը և սպնդով մաքրեց զայն։

Հնա պատրիկին մէկ ժամէ աւելի անշարժ կեցաւ անկողնոյն մէջ, այն զաղջ ջրոյ լուսացումէն յառաջ եկած անշոշակ քնոյ մէջ ընկղմած։ յետոյ ելաւ, հագաւ կոտաէ կամ բրդէ պարեզօսը որ Հոռմայեցաց շապիկի տեղ կը ծառայէր, և հուսկ ապա զեցաւ։ մինչ սրունից կէսը ինչնող ասովետական եր-

կայն պատմումանը, որոյ թեզանիքներն մինչեւ արտովկները կը հասնէին, և գոտուոյ մը մարմելոյն հետ սեղմուած էր, բայց ումանկ զայն զնելու աշխատութիւնը յանձն չէին առնուր, թէսէտու այդ անոգութեան և ծուլ լութեան նշան մ'էր։

Զարզարանաց վերջանալէն յետոյ Մեքստոս պարտէ իջաւ և երկար ժամանակ ջղջեցաւ վարդենասարգերէ շինուած մեռելոյ մի մէջ, որոնց թանձրախիտ նիւթերն զիլոյն վերև կանալ զմբէթ մը կը ձեւցնէին։ Յետոյ նստաւ աղբեր մի եզերը, որոյ ջուրը կը հոսէր Պարսիկ մարմարինէն շինուած ծովային հրէջի մը բերնէն։ յետոյ ձեռքերը աւազանին մէջ սուզելավ, ճեմելոյն զեղին աւազը ջրելով դուարճացաւ։

Ոյս աղայական զրօսաննքն ալ զինքը շուտով ձանձրացնելով, սկսաւ մտածել. առաջին անգամ իւր մտաց մէջ ներկայացաւ։ և զաղունի ձայն մը իրեն կ'ըսէր՝ թէ ծերոււսոյն հիւրասիրութեան փոխարէն ինք մեծ ապերախտութիւն կը ցուցնէր։

Մեքստոս եպիկուրեան զաստիաբակութիւն առած ըլլալով՝ մոլորած էր. և թէսէտ սրտին մէջ ազնիւ զգացումներն թմրած էին բայց չէին մարած, և կրնային զիրաւ նորոգուիլ. այլ զժբաղլաբար իւր ախտաւոր սովորութիւնները՝ տկարացած հոգին զիւրաւ կը յաղթահարէին։ Այն զգացումներն եղան որ իրեն ազդեցին այս բառերը, զորս զլուխը խոնարհեցնելով ըստաւ։

— Զեմ ուզեր չարիք հասցունել այն ծեր նազովնեցայն։ ընդհակառակն ինձ համար ըրած ամէն բարեաց երախտահատոյց պիտի ըլլամ։ Գալով ֆլորոնիսիյի, չեմ ուզեր որ իւր խեղճ բնակարանին մէջ երկար հնձէ. կ'ուզեմ երջանկացնել զնա և կեանք վայելել տալ, որովհետու թշուառութեան մէջ անցացած կեանքը ցաւազին կերպով մեծնալ մ'է. կ'ուզեմ զնա հարստացնել, և վարձատեր զծերունին՝ իւր եղբօրորդուոյն բարեգործաթիւններ ընելով։

Եւ անմիար կը խնպար. և ահա սուրբացի վերին ներս մոտաւ, իմացնելով որ չորս երիտասարդ ասպետներ կը փափաքին զինքը տեսնել։

— Արթեկամներու են, որ կ'ուզեն իմասնալ՝ թէ արդեօք ի՞նչպէտ եմ, ըստ :

Եւ հրամայեց ծառային որ զիրենիք տանի կանաշաղարպ կաղնուց անտառակի մի, որոյ երկու խաչաձև ճանապարհաց զիրար կարող տարածութեան մէջ զրած էին սեաւ մարմարինէ շինուած սեղան մը, որ շրջապատեալ էր գահաւորակի ձեռով քարէ նստարաններով :

Սեբստոս ալ հոն զնաց՝ սպասելու իւր բարեկամաց որ նորբացիք գերուցն առաջնորդութեամբ քիչ մը զիրջը եկու : Պատրիին մօտեցան որ ի նշան ողջունի ձեռքը շրթանց տարաւ :

— Զօրեգ մեռած կը կարծէինք, և շատ զարմացած էինք յուղարկաւորութեանդ հանդիսին շնրաւիրուելնուու համար, ըստ անոնց մէ միք զուարթ կերպու :

— Ինչո՞ւ համար, Պուրլիս :

— Որովհետեւ տասնունինդ օրուան մէջ տասն անգամ եկանք՝ զրանդ զարկինք, և ծառայներդ միշտ մեզ պատասխանեցին թէ բացակայ ես :

— Հօսէի, բայց թերափներուն զո՞ւ մատուցանելու համար ինձ հարկ էր առանձին մալ :

— Որո՞նք են քու թերափներդ, Սեբստոս, հարցուց երիտասարդներէն մին ձեւացնելով թէ հաւատաց անօր պատճառանց :

— Ի՞նչ լաւ հարցումն. այն առառածաւ թիւնը զոր նշանիրտ եպիկուրեան մը պարտի յարգել, պատասխանեց Սեբստոս՝ կուչա մը ծիծաղելով :

Ասպետներն ալ իրեն հետեւցան. սակայն ամենամեծն իսկոյն իւր զուարթակէմ կերպարնքն առնով՝ ըստ :

— Որովհետեւ եպիկուրեան աղանդին վրայ կը խօսիս, քեզ կ'ըսեմ որ կայսրը Հռովմէն վրանտեց ամէն աղանդոց փիլիսոփայները. մենք ալ քու մասին լուր մը չունենալով, կարծեցինք թէ զքեզ ալ անսնց կարգէն համարած էր :

— Արդեօք ինչ է ասօր պատճառը, հարցուց Սեբստոս հետաքրրութեամբ :

— Անշուշտ Դումետիա կայսրունացն անհանոյ եղան, ըստ ծաղրածութեամբ պատրիկներէն մին :

— Հում, աղանդակեց ուրիշ մը սարսափած շրոս կողմը նայելով. ինելքդ կրուսեր ես, որ այդ կերպով կայսեր կնոջ վրայ կը խօսիս. ծառերը կրնան ականջ ունենալ և արքունեաց զէմ մեղապարա հրամագրակել զքեզ :

— Ազատութեամբ կրնաց խօսիլ հոս, վրայ բերաւ Սեբստոս իմ ծառայիք եթէ ձեր խօսակցութիւնը լուէին իսկ աւելի լու կը համարէին մեռնիլ՝ քան թէ ձեր խօսերուն մէկը յայտնել : Արդ խօսինք գարձեալ փիլիսոփայից վրայ. ուրեմն օաժյդ է թէ կայսրը զանձնը աբսարեց :

— Այսու շնականք, սկիապարկեանք, եպիկուրեանք, ասոյիկեանք և պիմագորեանք վրանտեցան Հռովմէն. ուրեմն զաւշացիր զու՝ Սեբստոս. որովհետեւ կարծեմ քիչ մը փիլիսոփայութենէ աեղեալ ես :

— Յանո՞ն Արամագայ, փիլիսոփայութիւնը կ'արհամարհեմ. հզմարիս է՝ թէ ես Եպիկուրոսի հետեւլով զինքը միաներէն կը նախառասեմ. բայց գալով փիլիսոփայից, շատ հոգ շեմ ըներ. և եթէ կայսրը զանձնք վարհանելով յարմար զատեր է, ես կարծեմ թէ աշխարհն բաւական մեծ է զանձնք ընդունելու համար, և համազուած եմ՝ թէ լաւ զիտեն անձնք ամեն անզ կենցազավարելու կերպը :

— Իրաւունք սւնիս, ըստ ամենէն երիտասարդն, Այս առաւօտ Պուրլիսու զնացած ժամանակս Դիմնեսիս Ասկիբերանի հանդիպեցայ, որ ինձ ըստ՝ թէ Գակիացոց քով պիտի պազարինք, և թէ Հռովմէն հեռու՝ Պատոսնի տրամախօսութեանց կամ Դիմոսթենի հրապարակախօսութեանց մին կարգով՝ պիտի միմիթարուի :

— Դոմիտիանոս ոչ միայն փիլիսոփայից զէմ հալածանք հանեց, յարեց Պուրլիս, այլ նաև Հրէից, որ թերեւ ամենէն անելի հալածեալներն են, որովհետեւ տուրք չեն վճարած. նոյնակս և անսակ մի մարդոց զէմ, որ նագովրեցի կը կոշուին :

Այս խօսերը լսելով Սեբստոս, դողաց Փլորոնիայի համար :

— Ապանով ես, Պուրլիս հարցուց անհամատ ձայնով :

— Շատ ապահով ե եթէ կ'ուզես հա-

մոգաւի, յիշլ' ինչ որ տեսանք այնշափ ան-
զամ Հռովմայ կռուանցի մէջ, այս թշուա-
ռականները, որ վայրենի անասուններէ կը
բզկուուէին և կը մեռնէին երգեր երգելավ,
իրը թէ տօնախմբութեան երթային։ Բայց
ի՞նչ բռես, ծերակոյար միայն սովորական ո-
ճով կը գրծէ և որիշ բան չի մտածեր։ Իսկ
Դուժիանոս ամէն օր մա՛ռուան կը զատա-
պարտէ այնպիսի քաղաքացիներ, որ հայրե-
նեաց այնքան ժառայտ են. և բաւական
չհամարելով հանձնարն և փիլիսոփայութիւնն
արսորելը, կը հայրէ նաև այն ամէն ինչ որ
պրանշացումն կը պատճառէն. և սակայն պատ-
րիկները և ծոդովուրզը կը բռեն։

Կը խոսազանիմ՝ թէ փիլիսոփայից վրայ
ամենեին շեմ խոճար. շատ անզամ մոտաց
մէջ շփոթութիւն ձգած են իրենց զայրա-
ցեալ կափէներով, որոնց պատճառը եղած են
այնպիսի տղայական անմուռթիւններ, զորս
իրենց իսկ շեն հասնար. աւելի կը ցաւիմ
նազովիրեցոց վրայ՝ որ անմեղ և խաղաղա-
սէր անձինք են, և շարեաց փօխարէն բարիք
կը հատուցանեն, բայց Սեբստոս՝ Անիկե-
տոսի և Փլորտիայի վրայ մոտածելով։

Յանուն Արամազդայ, կը ինպրեմ անոնց
մասին ինձ հետ մի խօսիր, բայց պատրիկ-
ներէն մին։

Քրիստոնէից գէմ ըրտծ վիճաքանութիւնը
գեռ պիսի շարունակէր բայց խանգարուեցաւ,
երբ գերիները զինի, նուշ և ձիթապտուղ
բերին։ Սեբստոս հրաւիրեց իր բարեկամ-
ները որ զովանան, յետոյ տապեղուլունքը

ներկայացուց. ոմանք զանոնք օդյ մէջ նե-
տեղով սկսան տղաղակել. « Իին կամ զա-
տարկը և իսկ ոմանք սեղանէն քիչ մը հե-
ամանլով սկսան այն ռամկական խաղը որ
կը կոչուի « Մատնեխաղ » :

Սեբստոս խաղցողաց ամենեկին ուշ չեր զներ։
Լուսթեամբ սեղանին կպթնած, իւր դիմաց
վրայ մասնաւոր տիրութիւն մի պատած էր։
իւր բարեկամաց բերած լուրը՝ զինքը տագ-
նապի մէջ խորասուզած էր. կը մոտածէր թէ
Փլորոնիս կրնար վայրկեանէ վայրկեան ամ-
փիթատրոն տարուիլ. կը մոտածէր թէ այլ
ևս շիկար սսւերամարան Պարիս՝ զնա պղա-
տելու համար. այս խորհուրդն զինքն այնշափ
կը տանջէր, որ մուքէն կ' անիծէր երիտասարդ
պատրիկներն որոնց զուարթ ձայներն իւր
մոտածութիւնը կը խանգարէին։ Հուսկ ապա
խաղերնին զայրեցուցին և եկան ողջունելու
զլեքատոս, որ իւր շնորհակալութիւնըն յայտ-
նեց ընդունած այցելութեան համար, և մինչեւ
պարուելին ելքն իրենց հետ գնաց։ Երբ
մինակ մնաց, դարձաւ զափնեաց ճեմելոյն
մէջ պտուելու. յետոյ իւր ննջարանը գնաց,
և նուգիացի գերւոյն հրամայեց՝ որ ըստ կա-
րեւոյն շուտ պատրաստէ գահաւորակ մը։

Քանի մի վայրկեան յետոյ կակուղ բար-
ձերու վրայ ընկողմանեալ՝ կը տարուէր գէպ
ի Ալրական թաղտի տաճարն, և գտնաւորակը
հուն թողլով՝ միայնակ գնաց Անիկետոսի բնա-
կարանը։

(Ծարայարելի)

